

Albert  
Schweitzer

J.S. BACH

EL MÚSICO POETA

RICORDI

ALBERT SCHWEITZER  
*(PREMIO NOBEL)*

# J. S. BACH

EL MUSICO - POETA

*Con la colaboración de*  
M. HUBERT GILLOT  
*de la Universidad de Strasbourg*

*Prefacio de*  
CH. M. WIDOR

*Traducción de*  
JORGE D'URBANO

RICORDI

# INDICE

	<u>Pág.</u>
<i>Nota del Traductor</i> .....	X
<i>Prólogo</i> .....	XI
<i>Prefacio</i> .....	XIII

## PRIMERA PARTE

### LA MUSICA SAGRADA EN ALEMANIA HASTA BACH

I. El coral en la obra de Bach .....	I
Bach y Händel. El coral, base de la obra de Bach.	
II. Origen de los textos de los corales .....	3
Bibliografía. Kirleisen de la Edad Media. Lutero y los cantos religiosos de la Edad Media. Los poetas de la Reforma. Paul Gerhard. El Racionalismo y la decadencia de la poesía religiosa. La Restauración.	
III. Origen de las melodías de los corales .....	13
Bibliografía. Lutero y Johann Walther. El cántico de 1524. Las melodías profanas convertidas en corales. La influencia de la canción francesa. Nikolai. Johann Crüger. La colaboración de Bach al cántico de Schemelli. El ritmo de las melodías de los corales.	
IV. La armonización del coral .....	23
El coro y el coral. Eccard. Las armonizaciones de Bach. La crítica de K. M. von Weber. El coral y el órgano. Scheidt. Los corales de Bach armonizados para órgano.	
V. Historia de los corales para órgano .....	31
Bibliografía. La función del órgano en la Liturgia. La influencia del coral sobre el arte del órgano. La Tabulatura nova de Scheidt. Pachelbel y su influencia sobre Bach. Böhm. Reinken. Buxtehude. Los primeros ensayos de Bach. El carácter descriptivo de los corales de juventud.	

TERCERA PARTE  
GENESIS DE LAS OBRAS DE BACH

	<u>Pág.</u>
XIV. Las diferentes fases de la actividad creadora de Bach. Arnstadt (1703-1707). Mülhausen (1707-1708). Los años de aprendizaje. Cöthen, estación de reposo.	137
XV. Las obras para órgano ..... La influencia italiana. Relación entre los preludios y las fugas. Las obras destinadas a la enseñanza. Los pequeños preludios. Orgelbüchlein. Sonatas. Diferentes publicaciones de corales.	139
XVI. Las obras para clave ..... Diferentes publicaciones. Las variaciones para Goldberg. Las Suites. Los pequeños preludios y las Invenciones. El Clave temperado. Las sonatas. Las Toccatas y las Fantasías.	14
XVII. Obras para distintos instrumentos ..... Bach violinista. Las sonatas para violín solo. Transcripciones de obras para violín. Suites para violoncelo solo. Sonatas para clave y violín; sonatas para flauta y clave y para clave y viola da gamba.	157
XVIII. Obras de música de cámara ..... Conciertos para violín y conciertos para clave. Los conciertos para el Margrave. Suites para orquesta.	162
XIX. Las obras teóricas ..... Carta de Bach a Federico el Grande. Distintos envíos de la Ofrenda Musical. El Arte de la Fuga y la fuga sobre Bach.	167
XX. Las cantatas profanas ..... La cantata de la caza, escrita en Cöthen. Las demás cantatas profanas de la época de Cöthen. Henrici (Picander), el libre- tista de Bach. Eolo sosegado. Obras extraviadas. Febo y Pan. La cantata del café. La elección de Hércules. Fragmentos pro- fanos en el Oratorio de Navidad. Cantatas profanas de 1734. Últimas cantatas profanas.	175
XXIa. Las cantatas sagradas del primer año de Leipzig ..... Los cinco ciclos de cantatas. Cronología de las cantatas. La cantata de ensayo y la primera cantata del nuevo Cantor. Parti- cularidades de las cantatas de la primera época.	193

	<u>Pág.</u>
XXIb. El Magnificat y la Pasión según San Juan .....	197
Composiciones latinas. El Magnificat compuesto para las Vísperas de Navidad. La Pasión según San Lucas (no auténtica). La Pasión según San Juan comenzada en Cöthen. Primera audición. Los retzques. Carácter musical de la Pasión según San Juan.	
XXII. Las cantatas de 1724 - 1727 .....	206
Las marcas de los distintos papeles. Carácter descriptivo de ciertas cantatas de esta época. Retorno hacia la antigua cantata alemana. El Da Capo en la cantata para la festividad de San Miguel (Nº 19).	
XXIII. La Oda fúnebre y la Pasión según San Mateo .....	214
La Pasión de 1725 (extraviada). La Pasión según Marcos, idéntica a la Oda fúnebre. Texto de la Pasión según San Mateo. Análisis musical de la Pasión según San Mateo.	
XXIV. Los Oratorios y las Misas .....	225
El Oratorio de Pascua. El Oratorio de Navidad. La Misa en Si menor. Análisis musical de la Misa en Si menor. Las Misas breves.	
XXV. Los Motetes .....	234
La ejecución de los motetes de Bach bajo Doles. Mozart y los motetes de Bach. Motetes falsos. El estilo vocal de los motetes. Ejecución de los motetes.	
XXVI. Las cantatas de 1728 a 1734 .....	238
Las cantatas - corales modernizadas. Cantatas para solistas. Cantatas con órgano obligado. Nuevos ensayos para la cantata coral. Las grandes cantatas para solistas. Particularidades descriptivas de ciertas cantatas.	
XXVII. Las cantatas escritas después de 1734 .....	252
Penúltimo ciclo de cantatas. Importancia de los textos bíblicos. El último ciclo de cantatas - corales. La invención musical en las últimas cantatas.	

## CUARTA PARTE

## EL LENGUAJE MUSICAL DE BACH

XXVIII. El simbolismo de Bach .....	265
Afinidades entre las diferentes artes. Schiller. Goethe. Keller. Böcklin. Nietzsche. Wagner. El problema de la música descriptiva. Manera empleada por Bach para acercarse a sus textos. Instinto pictórico de Bach. Particularidades del lenguaje musical de Bach.	

	<u>Pág.</u>
XXIX. El lenguaje musical de los corales .....	276
Análisis de los corales de la Pequeña colección (Orgelbüchlein). Los temas de los pasos (Schrittmotive). Los motivos de la tranquilidad. Los motivos del dolor. Los motivos de la alegría. Los corales expresivos.	

XXX. El lenguaje musical de las cantatas .....	293
Los temas de imágenes. Los motivos de los pasos. El ritmo solemne. Los motivos de la tranquilidad. El motivo del terror. Los motivos del dolor. Los motivos de la alegría. Los temas compuestos.	

## QUINTA PARTE

## SOBRE LA MANERA DE EJECUTAR LAS OBRAS DE BACH

XXXI. El movimiento y el fraseo .....	331
Círculo restringido de los movimientos de Bach. El empleo del "rallentando". Las indicaciones de Bach. El fraseo del violín como fraseo universal de la música de Bach. Ejemplos. Acentuación de los temas de Bach. Los adornos.	
XXXII. Los matices .....	341
La diferencia entre los matices en la música de Bach y en la música moderna. Aplicación de las dos sonoridades. El estilo gótico en la música de Bach.	
XXXIII. Registración e instrumentación .....	345
El organo moderno y la música de Bach. El piano moderno y la música de Bach. Los instrumentos de la orquesta de Bach. Proporciones entre la orquesta y el coro. Ejecución del bajo cifrado. Importancia de los bajos. La registración en el acom- pañamiento de las cantatas. Conclusión	
<i>Índice alfabético de los nombres y de las personas citadas...</i>	357
<i>Repertorio de las obras de Bach .....</i>	361
<i>Las obras de Bach editadas por la Bachgesellschaft .....</i>	377